



लक्षद्वीप का राजपत्र

The Lakshadweep Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY
EXTRAORDINARY

VOL. LVIII No.23 TUESDAY, 5th JULY, 2022 / 14th ASHADA, 1944 (SAKA)

F. No.16/9/2017-ELC: The following notifications of the Election Commission of India with their Hindi and Malayalam translations are re-published below.

Sd/-
District Election Officer

ELECTION COMMISSION OF INDIA

Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi-110001.

Dated: 5th July, 2022
Ashadha 14, 1944 (Saka)

NOTIFICATION

No. 480/2022:- Whereas, the term of office of Shri M. Venkaiah Naidu, Vice-President of India, is upto 10th day of August, 2022, in terms of Article 67 of the Constitution; and

Whereas, an election is due to be held, in terms of clause (1) of Article 68 of the Constitution, to fill the vacancy to be caused by the expiration of the term of office of the incumbent Vice-President before the expiration of term of his office; and

Whereas, under sub-section (3) of Section 4 of the Presidential and Vice-Presidential Elections Act, 1952 (31 of 1952), the Election Commission of India is required to so appoint the dates for the election to fill the office of the Vice-President of India that the election will be completed at such time as will enable the Vice-President thereby elected to enter upon his office on the 11th day of August, 2022;

Now, therefore, the Election Commission of India hereby –

(A) **calls upon** the Electoral College, referred to in Article 66 of the Constitution, to elect a person to fill the above vacancy in the Office of Vice-President of India before the expiration of the term of the incumbent Vice-President, in accordance with the provisions of the Constitution, the Presidential and Vice-Presidential Elections Act, 1952 (31 of 1952), and the Rules and Orders made thereunder; and

PRICE: 75 PAISE

(B) in pursuance of sub-section (1) of Section 4 of the said Act, appoints -

- the 19th July, 2022 (Tuesday), as the last date for making nominations;
- the 20th July, 2022 (Wednesday), as the date for scrutiny of the nominations;
- the 22nd July, 2022 (Friday), as the last date for the withdrawal of candidatures; and
- the 6th August, 2022 (Saturday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken.

By Order,

Sd/-

(NARENDRA N. BUTOLIA)
SR. PRINCIPAL SECRETARY

भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन, अशोक रोड, नई दिल्ली 110001

दिनांक: 5 जुलाई, 2022
आषाढ 14, 1944 (शक)

अधिसूचना

सं. 480/2022:-यतः, श्री एम. वैकेया नायडु, भारत के उपराष्ट्रपति की पदावधि, संविधान के अनुच्छेद 67 की शर्तों पर, 10 अगस्त, 2022 को समाप्त हो रही है; और

यतः पदधारित उपराष्ट्रपति की पदावधि समाप्त होने तथा उनका कार्यकाल समाप्त होने के पूर्व, इस प्रकार उत्पन्न हुई रिक्ति को भरने के प्रयोजन से, संविधान के अनुच्छेद 68 के खण्ड (1) की शर्तों पर निर्वाचन कराया जाना है; और

यतः राष्ट्रपतीय और उपराष्ट्रपतीय निर्वाचन अधिनियम, 1952 (1952 का 31) की धारा 4 की उपधारा (3) के अधीन भारत निर्वाचन आयोग द्वारा भारत के उपराष्ट्रपति के पद को भरने के लिए निर्वाचन हेतु तारीख इस प्रकार नियत की जानी अपेक्षित है कि निर्वाचन ऐसे समय तक पूर्ण हो जाए और निर्वाचित उपराष्ट्रपति अपना पद 11 अगस्त, 2022 को ग्रहण करने में समर्थ हो सकें;

अतः अब, भारत निर्वाचन आयोग एतदद्वारा: -

अ) संविधान के अनुच्छेद 66 में निर्दिष्ट निर्वाचक मंडल से यह अपेक्षा करता है कि वे संविधान के प्रावधानों के अनुसार, राष्ट्रपतीय और उपराष्ट्रपतीय निर्वाचन अधिनियम, 1952 (1952 का 31) और तदधीन बनाए गए नियमों और उनके तहत जारी किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार, वर्तमान उपराष्ट्रपति की अवधि खत्म होने से पूर्व भारत के उपराष्ट्रपति के पद को भरने के लिए एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें; और

आ) उक्त अधिनियम की धारा 4 की उपधारा (1) के अनुसरण में निम्नलिखित निर्धारित करता है:

(क) नामनिर्देशन की अन्तिम तारीख	: 19 जुलाई, 2022 (मंगलवार)
(ख) नामनिर्देशन की संवीक्षा की तारीख	: 20 जुलाई, 2022 (बुधवार)
(ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख	: 22 जुलाई, 2022 (शुक्रवार)
(घ) वह तारीख जिसको, यदि आवश्यक हुआ, तो मंतदान होगा: 6 अगस्त, 2022 (शनिवार)	

आदेश से,

Sd/-
(नरेंद्र ना. बुटोलिया)
वरिष्ठ प्रधान सचिव

ഇന്ത്യൻ തെരഞ്ഞെടുപ്പ് കമ്മീഷൻ

നിർവ്വചന സഭൻ, അശോക റോഡ്, ന്യൂ ഡൽഹി-110001.

தியதி ஆலை 05 2022
அறங்காய் 14,1994 (க.க)

അരിയില്ല

നമ്പ.480/2022: എക്സിലും, റേണാൾട്ടന്റുടെ ആർട്ടിക്കിൾ 67 പ്രകാരം, ഇന്ത്യുടെ ഉപരാജ്യപതിയായ എം. വൈകു നായിഡുവിന്റെ ഒരോധിക കാലാവധി 2022 ഓഗസ്റ്റ് 10ാം തീയതി പരൈയാണ്; ഒപ്പ്

അതേസമയം, ഭരണാധികാരിയുടെ ആര്ഥിക്കിലിൽ 44 ലെ ക്ലോസ് (1) അനുസരിച്ച്, കാലാവധി അവസാനിക്കുന്നതിന് മുമ്പ് നിലവിലെ ഉപരാജ്യപതിയുടെ കാലാവധി അവസാനിക്കുന്നതിനാൽ ഉണ്ടാകുന്ന ഒഴിവിലേക്ക് ഒരു തിരഞ്ഞെടുപ്പ് ഉപരാജ്യപതിയുടെ ഓഫീസ് നടത്തേണ്ടതുണ്ട്. ; ഒപ്പ്

അമൃതേസമയം, 1952 ലെ റാഷ്ട്രപതിയുടെ, ഉപരാഖ്യപതിയുടെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ് ആകുളം (1952 ലെ 31) സെക്കുലർ 4 നേരു ഉപവകുപ്പ് (3) പ്രകാരം, ഇന്ത്യൻ തിരഞ്ഞെടുപ്പ് കമ്മീഷൻ തിരഞ്ഞെടുപ്പിനുള്ള തീയതികാർ നിശ്ചയിക്കേണ്ടതുണ്ട്. 2022 ഓഗസ്റ്റ് 11ന് ഓഫീസിൽ പ്രവേശിക്കാൻ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട ഉപരാഖ്യപതിയെ പ്രാപ്തനാക്കുന്ന തരത്തിൽ തിരഞ്ഞെടുപ്പ് പുർത്തിയാക്കുമെന്ന് ഇന്ത്യൻ ഉപരാഖ്യപതി;

ആയതിനാൽ, ഇന്ത്യൻ തിരഞ്ഞെടുപ്പ് കമ്മീഷൻ ഇതിനാൽ -

(എ) റേണ്ടലടന്നയുടെ ആര്ക്കികൾ തേൻ പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്ന ഇലക്കൂറൽ കോജേജിനോട് ആവശ്യപ്പെടുന്നത്, നിലവിലുള്ള ഉപരാശ്ചപതിയുടെ കാലാവധി അവസാനിക്കുന്നതിന് മുമ്പ്, ഇന്ത്യയുടെ ഉപരാശ്ചപതിയുടെ ഓഫീസിലെ മെൽപ്പിണ്ട ഷീപിലേക്ക് ഒരാളെ തിരഞ്ഞെടുക്കാൻ റേണ്ടലടന്നയുടെ വ്യവസ്ഥകൾക്കുപെട്ട്, 1952ലെ (1952ലെ 31ലെ) രാശ്ചപതിയുടെ, ഉപരാശ്ചപതിയുടെ തിരഞ്ഞെടുപ്പ് ആക്ക്, അതിനുസരിച്ചുള്ള ചടങ്ങളും ഉത്തരവുകളും; ഒപ്പ്

(ബി) പ്രസ്തുത നിയമത്തിലെ സെക്ഷൻ 4ന്റെ ഉപവകുപ്പ് (1) അനുസരിച്ച്, നിയമിക്കുന്ന

(എ) 2022 ജൂലൈ 19 (ചൊവ്വ), നാമനിർദ്ദേശം നൽകാനുള്ള അവസ്ഥാന തീയതി;

(బె) 2022 జూలై 20 (బుయగ్), నామగిరిఅంబుల్కస సుహితపరిశోయగయ క్రమాన్ని తీయతియాయి;

(സി) 2022 ജൂലൈ 22 (വെള്ളി), സ്ഥാനാർത്ഥിത്വം പിൻവലിക്കാനുള്ള അവസ്ഥ തീയതി; ഒപ്പ്

(ୟ) 2022 ଓହିନ୍ଦି ୬ (ଶତ), ଅତିବଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗିତା ରେ ବୋନ୍ଦିକୁପ୍ରାପ୍ତ ନକଟତଣଣ ରୀଯତିଯାଯି

307

(ஏ.ஏ.ஏ. பூ)ஈ. எமுத்தோஹர்)

ELECTION COMMISSION OF INDIA
Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi-110001.

Dated: 5th July, 2022
Ashadha 14, 1944 (Saka)

NOTIFICATION

480/2022 (1):- In pursuance of Rule 8 of the Presidential and Vice-Presidential Elections Rules, 1974, the Election Commission of India hereby;

- (a) fixes Room No. 63, Parliament House, New Delhi as the place of polling for the Vice-President Election to be held in accordance with its Notification No.480/2022, dated the 5th July, 2022; and
- (b) specifies the hours from 10.00 a.m. to 5.00 p.m. both inclusive to be the hours during which the poll, if necessary, will be taken at the said place of polling.

By Order,

Sd/-

(NARENDRA N. BUTOLIA)
SR. PRINCIPAL SECRETARY

भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन, अशोक रोड, नई दिल्ली 110001

दिनांक: 5 जुलाई, 2022

आषाढ 14, 1944 (शक)

अधिसूचना

सं. 480/2022(1) :- राष्ट्रपतीय और उपराष्ट्रपतीय निर्वाचन नियम, 1974 के नियम 8 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा;

- (क) अपनी दिनांक 5 जुलाई, 2022 की अधिसूचना संख्या 480/2022 के अनुसार उपराष्ट्रपतीय निर्वाचन के लिए मतदान का स्थान कमरा संख्या 63, संसद भवन, नई दिल्ली नियत करता है; और
- (ख) 10:00 बजे पूर्वाहन से 05:00 बजे अपराह्न दोनों को सम्मिलित करते हुए तक का समय ऐसे समय के रूप में विनिर्दिष्ट करता है जिसके, यदि आवश्यक हुआ तो, उक्त स्थान पर मतदान होगा।

आदेश से,

Sd/-

(नरेंद्र ना. बुटोलिया)
वरिष्ठ प्रधान सचिव

ഇന്ത്യൻ തിരഞ്ഞെടുപ്പ് കമ്മീഷൻ

നിർവ്വചന സംബന്ധം, അഞ്ചോക റോഡ്, ന്യൂ ഡൽഹി 110001.

തിരുത്തി: ജൂലൈ 5, 2022
അത്താഴം 14, 1944 (രക)

അറിയിപ്പ്

480/2022 (1): 1974 ലെ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച, വൈസ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ഇലക്ഷൻ ചട്ടങ്ങളുടെ 80ാം ചട്ടം അനുസരിച്ച്, ഇന്ത്യൻ തിരഞ്ഞെടുപ്പ് കമ്മീഷൻ ഇതിനാൽ;

- (a) ജൂലൈ 5, 2022 ലെ വിജ്ഞാപനം നമ്പർ. 480/2022 അനുസരിച്ച് ഉപരാജ്യപതി തിരഞ്ഞെടുപ്പിനുള്ള വോട്ട് ചെയ്യുന്ന സ്ഥലമായി റൂം നമ്പർ 63, പാർലമെന്റ് ഹൗസ്, ന്യൂഡൽഹി, നിന്മയിച്ചു; കൂടാതെ
- (b) നിന്മയിക്കേണ്ട പ്രകാരം രാവിലെ 10 മണി മുതൽ വൈകിട്ടു 5 മണി വരെയുള്ള സമയത്ത്, പ്രസ്തുത സ്ഥലത്തു, ആവാസക്കൂട്ടുകൾ വോട്ടെടുപ്പ് നടക്കുന്നതായിരിക്കും.

Sd/-

നിരേക ഏറ്റ് ബുദ്ധാലിയ
സീനിയർ പ്രിൻസിപൽ സെക്രട്ടറി